



## Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

Erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Bezugspreis: 3.50 Mk. — Einzelne Nummern sind bei den Herren Fritz Henning Frau H. Neukirchen Wwe. (Kurhaus-Bazar), Bücherstube Kottmann & Nüthen, Firma C. Jaacksch, Zigarrengeschäft, Buchhandlung H. Arends zu haben. Preis der Einzelnummer 20 Pf. Geschäftsstelle: Otto G. Soltan, Buchdruckerei, in Norden, Fernsprech-Anschluß Nr. 19

Nr. 1

Juist, den 15. Juni 1927

28. Jahrgang

Die geehrten Kurgäste und Fremden werden gefälligst um **recht deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht. Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.

### Amtliche Liste

#### der bis zum 9. Juni angemeldeten Kurgäste und Fremden.

Achenbach, Frau Dr., mit 2 Kindern und Bedienung	Dortmund	Craas Eilers	
Albert, Direktor, mit Frau und 2 Kindern	Dortmund	Pension Inselrose	
Autz, Angela, Lehrerin	Rimlingen	Hotel Itzen	
Bänder, D. Fritz, Amtsgerichtsrat, mit Frau und Sohn	Duisburg-Ruhrort	Haus Worch	
Barth, Julius, Direktor, mit Familie	Köln	Haus Bracht	
Baumgärtner, Anna, Diakonissin, mit Nichte	Düsseldorf	Haus Siefkens	
Becker, A., Obergerichtsvollzieher, mit Frau	Essen-R.	Fritz Arends Wwe.	
Becker, Frau Professor Fritz, mit Tochter	Düsseldorf	Haus Bernhardine	
Becker, Hermann, Kaufmann	Siegburg	Hotel Itzen	
Beekmann, Frau Kgl. Musikdirektor	Essen	Villa Erika	
Beekmann, W., Kinderfräulein	Barmen	Hotel Rose	
Betcke, Frau Berta, Kontoristin	Bocholt	v. Bloh	
Beier, F., Rechtsanwalt, mit Frau	Coesfeld	Villa Angelika	
Beiermann, Frau Erna	Aurich	Hotel Rose	
Benda, Frau Oberstleutnant	Hannover	Hotel Fresena	
Parg, Hermann, Rentner	Hamersleben	Haus Worch	
Bernstein, Richard, Gymnasial-Lehrer	Leer	Pension Riedel	
Beyer, Gustav, Diakon, mit Familie	Köln-Bayenthal	Frl. Gatena	
Birkenkamp, Fritz, Kaufmann	Mettmann	Villa Charlotte	
Eisping, Walter W., Verleger, mit Frau	Münster i. W.	Strandhotel Kurhaus	
Boediger, Marg. und Johanne	Bad Wildungen	Villa Charlotte	
Börding, Franziska, Privatsekr., mit Schwester Margarete	Münster i. W.	Pension Riedel	
Borkowsky, Stadtbaumeister, mit Frau	Barmen	Haus Ranft	
Eräutigam, Hans, Kaufmann	Leipzig	Hotel Rose	
Erömann, Willi, Kaufmann	Osnabrück	Pension Inselrose	
Erösel, Christa und Reinhild	Greiz	Logierhaus Arends	
Brügemann, Frau Margarete	Dortmund	Hotel Rose	
Puhren, Elisabeth, Diakonissin	Bonn	Haus Siefkens	
Buteweg, Ernst	Essen	Villa Charlotte	
Buteweg, Fritz	Essen		
Büttger, Hedwig, Lehrerin, mit Else Knoche	Dortmund	Albertus Janssen	
Campen, Hinderk, Kaufmann, mit Frau	Hamburg	Cramers Logierhäuser	
Castens, Ingenieur, mit Familie	Bremen	F. Peters	
Christians, Frau Tili, mit Sohn	Elberfeld	Villa Charlotte	
Cleff, Wolfgang, Schüler	Lengerich i. Westf.	Tillemanns Kinderh.	
Clemens, Julius, Geschäftsinhaber	Dülken (Rhld.)	Hotel Friesenhof	
Cobbe, Frau prakt. Tierarzt Clara	Bielefeld	Villa Sohn	
Cremer, D., Kaufmann, mit Familie	Nordhorn	Pension Heiken	
Ozerniki, Frau Hertha	Stendal	Haus Worch	
Dikmann, Paul, Prokurist	Bochum	Hotel Seeblick	
Dinklage, Christel, Prokurist	Bremen	Hotel Rose	
Dorenbeck, Clara	Werden (Ruhr)	Hotel Itzen	
Dorner, Dr., mit Frau u. Kind Hilmar	Essen	Haus Ranft	
Döbbener, Kaufmann	Emden	Hotel Rose	
Ebeling, Hermann, Kaufm., mit Frau	Braunschweig	Hotel Pabst	
Edamiek, Wilhelm, Kunstmaler	Düsseldorf	Hotel Rose	
Eiben, Dr. med. Günther, Chefarzt, mit 2 Kindern und Bedienung	Kettwig (Ruhr)	Frau Hillrich Onnen	
Eisentraut, Hugo, Schuldirektor	Hagen i. W.	Hotel Pabst	
Eisfelder, Dora, Stenotypistin	Bremen	Logierhaus Arends	
Elscheidt, Hilde	Sölingen	Pension Inselrose	
Engelhardt, Grete	Elberfeld	Haus Worch	
Erdlapp, Bruno, Tel.-Sekretär	Leipzig	E. Buss	
Ettel, Superintendent, mit Frau	Rathenow	Claassen's Hotel	
Eversberg, Elly, Private	Düsseldorf	Haus Siefkens	
Fiedler, Heinz, Kaufmann	Elberfeld	Haus Worch	
Finke, Frau Direktor, mit Familie	Osnabrück	Hotel Friesenhof	
Fintelmann, Frau, mit 2 Kindern	Berlin-Charlottenb.	Tillemanns Kinderh.	
Freericks, Rudolf, Kaufmann	Norden	Hotel Rose	
Freese, Frau Helene, mit Tochter	Emden	Haus Ranft	
Frieberger, Frau Eva, Schriftstellerin	Wien I	Villa Inselfriede	
Friz, Frau Studienrat Dr., mit Söhnchen	Bönningheim (Altbg.)	Villa Seemannstreu	
Fulfs, Frau Fenny, mit Tochter	Emden	Haus Ranft	
Glawe, Frau Dir. Ad., mit Sohn	Neuss (Rhld.)	Haus Worch	
Goerkmann, Wilh., Oberstadtsekretär, mit Frau	Solde i. W.	Peterhof	
Gosling, Frau Martha, mit Familie u. Bed.	Osnabrück	Haus Bracht	
Göbel, Frau Elisabeth, mit Kind	Koblentz	Claassen's Hotel	
Grabnau, Wilh., Kaufmann, mit Frau	Hamburg	Hotel Rose	
Greve, Heinrich, Schlossermeister	Münster i. W.		
		Gronau, Dr., prakt. Arzt, mit Frau	Berg.-Gladbach
		Grotehusmann, Robert, Ingenieur, mit Frau und Vater	Bochum
		Grotehusmann, Walter, Assistent	Hattingen
		Grube, Käthe	Oldenburg
		Haas, Karl, Bankbeamter, mit Frau	Giessen
		Hackemann, Rektor a. D.	Bochum
		Hammer, Frau Dr., mit 2 Kindern	Plauen i. V.
		Harke, A., Kaufmann, mit Frau und Tochter	Braunschweig
		Heck, H., Fabrikant	Barmen
		Hinnichs, Thob., Kaufmann	Langemiesen i. Thür.
		Hellen, Karl zur, Architekt	Dortmund
		Helmke, Schulrat, mit Frau	Norden
		Hellmuth, Heinrich, Stadtinspektor, mit Frau und Tochter	Essen-West.
		Herrenbrück, Alice	Sölingen-Höhscheid
		Heusser, Gertrud, Schülerin	Dortmund
		Heyduck, Friedel	Gelsenkirchen
		Hinterleitner, Kurt, Kaufmann, mit Frau und Kind	Köln-Lindenthal
		Höbel, Frieda, Kontoristin	Berlin
		Höbel, Johanna, Bankbeamtin	Berlin
		Höbel, Lina, Kontoristin	Berlin
		Hoffmann, Dr., Kammerdirektor, mit Frau	Velen i. W.
		Holle, Hermann, Stadtrentmeister	Münster i. W.
		Hölm, Erich, mit Frau und Tochter	Gütersloh
		Hölm, Margarete, Gewerbeoberlehrerin	Bielefeld
		Hueck, Marie-Luise	Bielefeld
		Hübner, Hans, Kaufm., mit Familie u. Bed.	Berlin
		Hüesker, L., Amtsgerichtsrat, mit Familie	Förde-Grevenbrück
		Hurek, Frau Mathilde, mit Tochter	Münster i. W.
		Husemann, Herm., Landesobersekretär, mit Frau	Münster i. W.
		Janssen, E., Inspektor	Norden
		Janssen, Max, Verw.-Ober-Inspektor	Hamburg
		Iff, Dipl.-Ing. Hermann, Direktor, mit Familie	Hannover
		Isermann, Hauptmann., mit Frau	Detmold
		Jakob, Heinrich, Hauptlehrer i. R., mit Frau	Krombach, Siegerland
		Irote, Lily	Braubach a. Rh.
		Jores, Paul, Kaufmann, mit Frau	Gütersloh
		Jung, Frau Liesel, mit 2 Kindern	Erfurt
		Kaesbach, Professor Dr.	Düsseldorf
			Hotel Friesenhof
			Peterhof
			Haus Lo
			Hotel Pabst
			Logierhaus Frisia
			Logierhaus Arends
			Haus Worch
			Hotel Friesenhof
			Villa Seemannstreu
			Logierhaus Viktoria
			Pension Inselrose
			Pension Riedel
			Pension Inselrose
			Haus Alberta
			Hotel Friesenhof
			Haus Bracht
			Haus Sonnenschein
			"
			"
			Haus Ufen
			Hotel Rose
			Haus Sonnenschein
			"
			Haus Bracht
			Haus Lo
			Haus Schmeertmann
			Pax-Heim
			"
			"
			Pension Inselrose
			Hotel Rose
			Strandhotel Kurhaus
			Villa Charlotte
			Haus Alberta
			Logierhaus Arends
			Haus Sonnenschein
			Hotel Itzen
			Villa Charlotte

# Boornkaad



Friesenbrank  
aus Kousaaf

Gronau, Dr., prakt. Arzt, mit Frau	Berg.-Gladbach	Hotel Friesenhof
Grotehusmann, Robert, Ingenieur, mit Frau und Vater	Bochum	Peterhof
Grotehusmann, Walter, Assistent	Hattingen	"
Grube, Käthe	Oldenburg	Haus Lo
Haas, Karl, Bankbeamter, mit Frau	Giessen	Hotel Pabst
Hackemann, Rektor a. D.	Bochum	Logierhaus Frisia
Hammer, Frau Dr., mit 2 Kindern	Plauen i. V.	Logierhaus Arends
Harke, A., Kaufmann, mit Frau und Tochter	Braunschweig	Haus Worch
Heck, H., Fabrikant	Barmen	Hotel Friesenhof
Hinnichs, Thob., Kaufmann	Langemiesen i. Thür.	Villa Seemannstreu
Hellen, Karl zur, Architekt	Dortmund	Logierhaus Viktoria
Helmke, Schulrat, mit Frau	Norden	Pension Inselrose
Hellmuth, Heinrich, Stadtinspektor, mit Frau und Tochter	Essen-West.	Pension Riedel
Herrenbrück, Alice	Sölingen-Höhscheid	Pension Inselrose
Heusser, Gertrud, Schülerin	Dortmund	Haus Alberta
Heyduck, Friedel	Gelsenkirchen	Hotel Friesenhof
Hinterleitner, Kurt, Kaufmann, mit Frau und Kind	Köln-Lindenthal	Haus Bracht
Höbel, Frieda, Kontoristin	Berlin	Haus Sonnenschein
Höbel, Johanna, Bankbeamtin	Berlin	"
Höbel, Lina, Kontoristin	Berlin	"
Hoffmann, Dr., Kammerdirektor, mit Frau	Velen i. W.	Haus Ufen
Holle, Hermann, Stadtrentmeister	Münster i. W.	Hotel Rose
Hölm, Erich, mit Frau und Tochter	Gütersloh	Haus Sonnenschein
Hölm, Margarete, Gewerbeoberlehrerin	Bielefeld	"
Hueck, Marie-Luise	Bielefeld	Haus Bracht
Hübner, Hans, Kaufm., mit Familie u. Bed.	Berlin	Haus Lo
Hüesker, L., Amtsgerichtsrat, mit Familie	Förde-Grevenbrück	Haus Schmeertmann
Hurek, Frau Mathilde, mit Tochter	Münster i. W.	Pax-Heim
Husemann, Herm., Landesobersekretär, mit Frau	Münster i. W.	"
Janssen, E., Inspektor	Norden	Pension Inselrose
Janssen, Max, Verw.-Ober-Inspektor	Hamburg	Hotel Rose
Iff, Dipl.-Ing. Hermann, Direktor, mit Familie	Hannover	Strandhotel Kurhaus
Isermann, Hauptmann., mit Frau	Detmold	Villa Charlotte
Jakob, Heinrich, Hauptlehrer i. R., mit Frau	Krombach, Siegerland	Haus Alberta
Irote, Lily	Braubach a. Rh.	Logierhaus Arends
Jores, Paul, Kaufmann, mit Frau	Gütersloh	Haus Sonnenschein
Jung, Frau Liesel, mit 2 Kindern	Erfurt	Hotel Itzen
Kaesbach, Professor Dr.	Düsseldorf	Villa Charlotte

Kaiser, H., Kaufm., mit Familie Altenhunden i. W.  
 Kaseloway, Dr. Theo, Kaufmann Bielefeld  
 Kaye, Frau Ida, mit Familie Salzwedel  
 Keller, Dr. Karl, Regierungsrat, mit Familie  
 und Bedienung Berlin-Lankwitz  
 Kiefer, Karl, Bürgermeister Drossen  
 Killguss, Paul, Reg.-Baumeister, mit Frau Bremen  
 Klaus, Frau Hemelingen  
 Klein, Albert, Fabrikant, mit Familie Schwelm  
 Klein, Hans, Kaufmann Norden  
 Klopfer, Julius, Kaufmann, mit Frau und  
 Tochter Berlin-Schöneberg

C. Ricklefs  
 Villa Mathilde  
 Hotel Friesenhof  
 Haus Arneke  
 Hotel Rose  
 Villa Lieselotte  
 v. Bloh  
 Hotel Rose  
 Villa Seemannstreu

Peters, Gertrude, Prokuristin Düsseldorf  
 Plümacher, Frau Tilde Ohligs (Rheinl.)  
 Poether, Herm., stud. rer. pol. Hilstrup  
 Pollmann, W., mit Frau und Sohn Hannover  
 Pomme, Paula, Frau Justizrat Halberstadt  
 Pongs, Ewald, Kaufmann Düsseldorf  
 Potthast, Frau Rechtsanwältin, mit Familie Köln  
 Regel, Max, Fabrikant Berlin  
 Reich, Kurt, Kaufmann Kassel  
 Reusch, Dr. med. dent. Walter, Zahnarzt,  
 mit Familie Siegen  
 Richter, Carl, Prokurist Rüdeshelm  
 Rietzsch, Hildegard Plauen i. V.  
 Rasche, Wilhelmine, Lehrerin Schwerte  
 Romberg, Frau Wwe. San.-Rat Dr. Braubach a. Rh.  
 Rose, Ewald, Bankvorsteher, mit Frau und  
 Kind Cöthen (Anhalt)

Hotel Pabst  
 Strandhotel Kurhaus  
 Fritz Arends Wwe.  
 Pension Inselrose  
 Hotel Friesenhof  
 Villa Sohn  
 Haus Jabine  
 Haus Antonie  
 Hotel Rose  
 Hotel Friesenhof  
 Hotel Rose  
 Logierhaus Arends  
 Logierhaus Viktoria  
 San.-Rat Arends Wwe.

## Zahnpraxis

**Paul Stahlhudt**  
**Frau Luise Stahlhudt**

staatl. geprüfte Dentisten

Juist

Wilhelmstraße 91, neben Hotel Itzen

Neuzeitliche Lichtbehandlung. Spezialität: Kinderbehandlung.  
 Reparaturen sowie Anfertigung von modernem Zahnersatz sofort.

Sprechstunden von 9-12 Uhr vorm. und 3-7 Uhr nachm.  
 Sonntags nach vorheriger Anmeldung

Kloth, Beamter Aurich  
 Kinzel, Wally, Schwester Magdeburg  
 Knake, Frau Annemarie, mit 2 Kindern und  
 Kinderfrl. Margarethe Schulz Osnabrück  
 Knolle, Frau Wwe. Dr. Löhne (Westf.)  
 Kröp, Georg, Kaufmann Lüstringen  
 Köster, Frau Kassierer Hedwig, mit Familie  
 Heessen b. Hamm i. W.

Köhler, Alfred, Kaufmann, mit Frau Essen  
 Kricheldorf, G., Fabrikbesitzer, mit Frau,  
 2 Kindern und Frk. Cassel Braunschweig  
 Kruse, Frau Kaufm. Peta, mit Fam. Osnabrück  
 Kühne, Frieda Solde i. W.  
 Kuhlmann, Frau, mit 2 Kindern Wesermünde  
 Kroy, Walter, Kaufmann, mit Familie Hamburg  
 Lahusen, Frau Ida Hirschberg i. Schl.  
 Lammerstein, Walter, Kaufmann Essen  
 Langer, Frau Prof. Richard Düsseldorf  
 Lappe, Heinr., Kaufmann Lüstringen  
 Lardschneider, Dr. Roman, kaufm. Angest. Bremen  
 Lenkersheimer, Julius, Kaufmann Berlin  
 Löwen, Gerhard, Fabrikant, mit Familie Elberfeld  
 Loewen, Julius, Kaufmann, mit Fam. Hagen i. W.  
 Löhnt, Josefa Lauk a. Rh.  
 Lösing, Anne Bochum

Logothetoponos, Frau Charlotte, mit Kind  
 Berlin-Zehlendorf  
 Lotgerink, Frau, mit Sohn Enschede  
 Loop, C., Kaufmann, mit Frau Wesermünde  
 Lüders, Frau Landw. Lene, mit Kind Anleben  
 Mädler, Charlotte Gelsenkirchen  
 Mangoldt, Frau v., mit Familie u. Bed. Lüneburg  
 Mechau, Käthe Oldenburg  
 Meyer, August, Bankbeamter, mit Familie Bremen  
 Meyer-Gerhards, Klaas, Kaufmann Wiesbaden  
 Meyer, Marie Luise, Schülerin Kassel  
 Meyer gen. Holke, H., Landwirt Ledde b. Velpe  
 Michels, Erna, Schulsekretärin Barmen  
 Moehuis, Mela, Geschäftsführerin Düsseldorf  
 Moll, Emma Barmen  
 Mommsen, Frau San.-Rat Dr. Berlin-Charlottenburg  
 Montag Guzen  
 Möller, P. Elberfeld

Morgenbessen, Lilly, Schwester, mit Lieselotte,  
 Carl Georg und Justus Nehr Korn Bremen  
 Mullensiefen, Gretel Witten (Ruhr)  
 Müller, F., mit Frau Elberfeld  
 Müller, Irmgard Greiz  
 Münden, Anton, Kaufmann Hamburg  
 Munster, Lene Elberfeld  
 Neeb, Frau Staatsanwältin Johanna, mit Kind  
 Hagen (Westf.)

Neugebauer, Erich, Prokurist Bremen  
 Niester, Paul, Bankbeamter, mit Kusine  
 Anne Lösing Bochum  
 Ninert, E., stud. rer. pol. Münster i. W.  
 Nübald, Math., Postassistentin Altenhunden i. W.  
 Obeland, Maria Osnabrück  
 Oekinghaus, W., Kaufmann Essen  
 Ohlrogge, Franz, Kaufmann Brake (Oldbg.)  
 Ohly, Marta Elberfeld  
 Oldenburger, Anke Essen  
 Oppel, Wolfgang von, Direktor Göttingen  
 Paulus, Rudolf, Reichsbankbeamter Wetter (Ruhr)  
 Piel, A., Ingenieur Düsseldorf  
 Piel, Frau Ing. A., mit Kind Düsseldorf  
 Pieper, Ferdinand, Verw.-Direktor Münster i. W.  
 Paepke, Lotte, Schwester Magdeburg  
 Patt, Rudolph Rinteln a. d. W.  
 Peltzer, Frau Ilse, mit Kindern u. Bed. Bielefeld  
 Pepler, Lisa Plauen i. V.  
 Petersen, Wilma, Kontoristin Bremen

Pension Inselrose  
 Hotel Friesenhof  
 Pension Riedel  
 Villa Sohn  
 Cramers Logierhäuser

Haus Jabine  
 Strandhotel Kurhaus

Haus Ufen  
 Logierhaus Frisia  
 Peterhof  
 Hotel Friesenhof  
 Haus Anny  
 Claassen's Hotel  
 Hotel Rose  
 Haus Bernhardine  
 Cramers Logierhäuser  
 Pension Riedel  
 Hotel Rose  
 Villa Sohn  
 Haus Bracht  
 Hotel Itzen  
 Hotel Fresena

Hotel Pabst  
 E. Jonxis  
 Haus Worch

Haus Bracht  
 J. Abheiden  
 Haus Lo  
 O. Altmanns Wwe.  
 Hotel Rose  
 Tilemanns Kinderh.  
 Pension Inselrose  
 Hotel Rose  
 Hotel Pabst  
 Hotel Fresena  
 Tilemanns Kinderh.  
 Villa Charlotte

Tiedken  
 Hotel Rose  
 Haus Worch  
 Logierhaus Arends  
 Hotel Rose  
 Haus Worch

Fritz Arends Wwe.  
 Hotel Fresena  
 Fritz Arends Wwe.  
 C. Ricklefs  
 Haus Worch

Villa Nordsee  
 Villa Sohn  
 Villa Lieselotte  
 Villa Inselfriede  
 Hotel Friesenhof  
 Haus Bernhardine

Hotel Rose  
 Hotel Friesenhof  
 Hotel Itzen  
 Logierhaus Arends  
 Villa Lieselotte

Rosemann, Prof. Dr. med., mit Frau und  
 Tochter Münster i. W.  
 Resemeier, Martha Detmold  
 Rotter, Emmy, Lehrerin Düsseldorf  
 Rothart, Heinrich, Kaufmann Bielefeld  
 Sackmann, Kaufmann Oberhausen  
 Sailer, Alfred, Obering., mit Frau Essen-Karnap  
 Sauter, Herm., Betriebsleiter, mit Frau Golzern (Sa.)  
 Seele, Wilhelm, Justizobersekretär a. D. Norden  
 Sittle, Felix, Stadtbaumeister Münster i. W.  
 Sjöström, Aug., Kaufmann, mit Frau Bremen  
 Sokolowski, E., mit Familie Hannover-Wunsdorf  
 Sonneborn, Luise, Bankbeamtin Hagen i. W.  
 Spohr, Fritz, Kaufmann Hannover  
 Schänemann, Frau Käthe Arendsee (Altmark).  
 Schenk, Dr., prakt. Arzt, mit Familie Barmen  
 Schenkman, Hanna Elberfeld

Schleicher, Frau Administrator Hanna, mit  
 2 Kindern Rittergut Blossien, Merseburg  
 Schliephacke, L., mit Familie Hösel, Bez. Düsseldorf  
 Schmachtenberg, Lydia Elberfeld  
 Schmeertmann, Arzt, mit Familie und Bed. Magdeburg  
 Schmitt, Leopold, Hüttenbeamter Dortmund  
 Schneider, Kaufmann, mit Frau, Tochter  
 und Bedienung Berlin  
 Schomaker, Diedrich, Kaufmann, mit Frau Bremen  
 Schöttler, Frau Fabrikdirektor u. Konsul Mia,  
 mit Tochter Hannover  
 Schrader, Alma, Lehrerin Hannover  
 Schrader, Frau Landwirt Annelies, mit Kind  
 Hamersleben

Schubert, Gertrud, Telephonistin Münster i. W.  
 Schulte, Margarete, Sekretärin Kassel  
 Schürmeyer, Carl, Stadtbaurat Münster i. W.  
 Schwartz, Frau Dr. L. Langemiesen  
 Schwarzenauer, Frau, mit Tochter Hannover  
 Stave, Heinrich, Kaufm., mit Fam. u. Bed. Bremen  
 Starnegg, Carl von, Oberstleutnant a. D. Berlin  
 Steinebach, Frau Grete, mit Familie Lüdenscheid  
 Stember, Adele Elberfeld  
 Stember, Amanda Elberfeld

Sternemann, Karl, Fabrikant, mit Frau  
 und Tochter Erfurt  
 Stortz, Frau Adele Köln  
 Stöber, Lisel Hildesheim  
 Strauchen, Frau Emma, mit 3 Kindern Dülken  
 Stromeyer, Frau Gertrud, mit 4 iKindern  
 und Bed. Bremen

Tings, Hubertine Köln-Ehrenfeld  
 Tito, Christoph, Molkerei-Geschäftsführer Norden  
 Trümmer, Frau Oberregierungsrat Wwe. Aline,  
 mit Sohn und Tochter Würzburg  
 Tschammern, Brigitte von Dresden  
 Ulferts, Andreas, Kaufmann Norden  
 Unterberg, Grete, Kaufm. Angestellte Düsseldorf  
 Vogt, Frieder, Volontär Elberfeld  
 Voss, Frau Rechtsanwältin Lore Berlin  
 Währmann, Heinrich, Kaufmann Bremen  
 Wagemann, Karl, Vizepräsident Hannover  
 Weber, Frau A., mit 2 Kindern Hohenlimburg  
 Weddige, Dr. jur. A., Gutsbesitzer, mit  
 Frau und Tochter Gut Hengemühle b. Rheine  
 Wegner, Frk. M. Elberfeld

Weimanns, With., Kaufm., mit Frau Recklinghausen  
 Welp, Frau Clara, mit 2 Kindern Lengerich i. W.  
 Wellmann, Josef, Kaufmann Hamburg  
 Werthern, Dr. jur. Hans Freiherr von, Bank-  
 justitiar, Anwalt Berlin-Friedenau  
 Werthern, Ingeborg von, Schülerin Berlin-Friedenau  
 Wicht, Frau Clara, mit Tochter Dortmund  
 Wihlig, Adolf, Kaufmann Bremen  
 Wiechen, Eduard, Fabrikbesitzer, mit Familie  
 und Bed. Bielefeld

Wienstroh, John, Kaufmann Bremen  
 Wilde, Heinrich, Veterinär Syke  
 Wilke, Käthe Hannover-Wunstorf  
 Wipperling, Emil, Kaufmann, mit Frau Bünde i. W.  
 Witte, Helene Bielefeld  
 Wreden, Dr. ing., Landesbaurat, mit Familie  
 und Bed. Hannover  
 Wrede, Carl, Kaufmann Münster  
 Wübben, Ulrich, Kaufmann Emden  
 Wulff, Cäcilie, Lehrerin Essen  
 Zell, Frau Dipl.-Ingenieur Gisela, mit Kind Hannover

Villa Altmanns  
 Haus Hook  
 Hotel Seablick  
 Pension Heiken  
 Hotel Rose  
 Villa Altmanns  
 Villa Charlotte  
 Peterhof  
 Hotel Rose  
 Strandhotel Kurhaus  
 Villa Charlotte  
 Hotel Friesenhof  
 Hotel Rose  
 Haus Worch  
 Hotel Rose  
 Villa Sohn

Hotel Fresena  
 F. Peters  
 Villa Erika  
 Haus Schmeertmann  
 Hotel Fresena

Haus Worch  
 Villa Lieselotte

Hotel Friesenhof  
 Pension Riedel

Haus Worch  
 Pension Riedel  
 Hotel Rose

Villa Seemannstreu  
 Tilemanns Kinderh.  
 Strandhotel Kurhaus  
 Hotel Rose  
 Logierhaus Viktoria  
 Pax-Heim

Logierhaus Viktoria  
 Haus Worch  
 Hotel Friesenhof

Villa Nordsee  
 Frk. Gatena  
 Hotel Rose

Strandhotel Kurhaus  
 J. Abheiden  
 Hotel Rose  
 Hotel Pabst  
 Villa Erika  
 Strandhotel Kurhaus  
 Hotel Rose

Hotel Friesenhof

Haus Bracht  
 Haus Worch  
 Claassen's Hotel  
 Villa Buss  
 Hotel Fresena

Kinderheim Günther

Villa Nordsee  
 Hotel Rose

Haus Jabine  
 Hotel Friesenhof  
 Hotel Rose  
 Villa Charlotte  
 Cramers Logierhäuser  
 Pension Riedel

J. Abheiden  
 Haus Worch  
 Hotel Rose  
 Villa Erika  
 Hotel Fresena

Zusammen 480 Personen.

# Konditorei u. Café „Westend“

neben der Post gelegen, erste Konditorei am Platze

Täglich große Auswahl in frischem Kaffee-, Tee- und Weingebäck  
 Spezialität: Eis und Eisgetränke

Bestellungen auf Torten usw. werden prompt ausgeführt Konditorei  
 mit elektrischem Betrieb Eigene Kühl- und Gefrier-Anlagen

Komplette Radio-Anlage steht den geehrten Gästen zur Verfügung

# Hotel „Friesenhof“

Prima Küche & Mittag u. Abendessen zu Tagespreisen  
Zur Unterhaltung finden im Parkett-  
saale Konzert- und Tanzabende statt

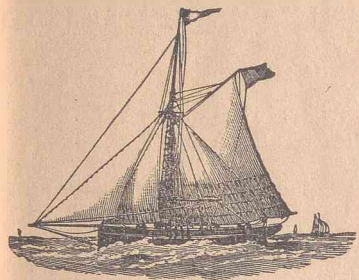
## Fiepkoten Cafe, Norden

Fernsprecher Nr. 420  
Konditorei und Cafe  
Spezialität: 24  
Ostfriesischer Knüppelkuchen  
Groninger Honigkuchen  
zu haben auf Juist bei  
Bernhard Hollander, Strandstrasse  
Fernsprecher Nr. 34

## Hermann Thoss, Norden

Fernsprecher 373 25  
Rind- und Schweine-Schlachtere  
Fabrik feiner Wurstwaren

## Lustfahrten zur See!



Nach Norderney, Borkum, Baltrum, der Vogelinsel Memmert und zum Fischfang in See empfehle ich für Lustfahrten meine 1924/25 neuerbaute

### Motorsegeljacht „Ise“

Modern eingerichtet. Fünfzig bequeme Sitzplätze mit freier Aussicht nach allen Seiten. Zu den Tagesfahrten nach Helgoland sowie der Reiseverbindung Norderney - Helgoland - Bremerhaven - Hamburg werden die Anschlüsse an die Lloyd-Dampfer vermittelt. — Auskunft erteilt gerne der Besitzer

### F. Behrends

Friesenstraße 57 — Fernsprecher 31

Gleichzeitig empfehle ich den geehrten Besuchern mein elegantes Gespann zu Lustfahrten nach der Bill und dem Muschelfeld. D. O.

**Störtebeker**  
der Magendoktor

## Vorzüge unserer Trinkmilch.

Die an uns von größeren landwirtschaftlichen Betrieben aus gesunden Herden gelieferte

### Weidemilch

erhält bei uns zur Verbesserung der Güte und Haltbarkeit molkereitechnische Behandlung Reinigung, Entlüftung, Dauererhitzung und Kühlung durch neuzeitliche Apparate. In vollkommener Weise erfolgt Abtötung sämtlicher Krankheitskeime. Ein sauberer, angenehmer Rohmilchgeschmack kennzeichnet unsere Verkaufsmilch, sie hat Aufnahmefähigkeit, Farbe und sonstige Eigenschaften genau wie Rohmilch; die für die Verdaulichkeit wichtigen Fermente bleiben unverändert, sie ist daher leicht verdaulich selbst für Kranke und Säuglinge. — Machen Sie bitte einen Versuch, Sie werden sich in unseren großen Kundenkreis einfügen. 44

## Molkerei-Genossenschaft „Norden“

Vertriebsstellen Juist:

Milchhändler A. Kleen, Friesenhof Keller;  
Milchhändler Müller, Strandstraße.

## Bücher-Stube

Kottmann & Nüthen 41  
Strandstrasse, gegenüber Hotel Papst  
Moderne Leih-Bibliothek  
Bücher, Zeitungen, Papier  
Erste Buchhandlung am Platze!

## Kreis- und Stadtparkasse Norden

Annahmestelle Juist  
bei J. de Vries & Co.

Feinkosthandlung  
Fernsprecher Juist Nr. 5  
Einlösung von Reisekreditbriefen  
Annahme von Saisongeldern 26

## Villa „Charlotte“

Pension

Mittagstisch

Menagen ausser dem Hause von 12.30 — 3 Uhr

Telefon 23

Heinrich Schröder Wwe.

## Bernhard Hollander

Uhrmacher

Fernsprecher Nr. 34 48

Großes Lager in Gold- und Silberwaren  
Filigran - Schmuck  
Getriebene Alt Silberwaren  
Reparaturen prompt und billig  
Echte antike Uhren u. Zinnfächer, Optik

## Ostfriesische Bank Norden

Zweiganstalt der Osnabrücker Bank

Prompte und kulante  
Ausführung aller bank-  
mäßigen Geschäfte

## Geschäftsstelle Juist

J. H. Wiers (Postgebäude) 31

## Gebrüder Schulklopper

Hindenburgstraße 49 Norden Hindenburgstraße 49

Fernsprecher 351

\*

## Damen-, Herren-, Kinder-Bekleidung

ständig größte Auswahl bei billigen Preisen

## Aussteuer-Artikel : Putz

Schriftliche Bestellungen werden sofort erledigt

## Geschwister Janßen

Spezial-Stickereigeschäft  
Norden, Markt 67

Eigene Anfertigung elegantester Stickereien  
Reizende Geschenkartikel 46

## Gerd Habbinga, Fleischermeister

Mittelstraße — Fernsprecher Nr. 29

Verkauf von frischem Fleisch allerbesten Qualität  
Feine Fleisch- und Wurstsorten

Alle Sorten Aufschnitt 15

Solide Preise Aufmerksame freundliche Bedienung

## Die altbekannte „Blühende Schiffahrt“ Norderney

mit ihren preiswerten Küchen-Erzeugnissen und Getränken hält sich den die Insel besuchenden Ausflüglern bestens empfohlen.

Karl v. Oterendorp

Telefon 122

## Friedr. Martens, Norden

Fernsprecher Nr. 648

Hindenburgstraße 43

Manufaktur- und Modewaren, Betten, Bettfedern und Daunen, Bettwäsche, Tischwäsche Gardinen, Läuferstoffe, Steppdecken Dr. Lahmann Unterkleidung

Durch Großeinkauf der zusammengeschlossenen ca. 250 Geschäften in unserm Einkaufs-Verband „Niedersachsen“ äußerst niedrige Preise

## O. J. MENKEN

Norden a. d. Nordsee

Fernsprecher 524

Vermietung: Omnibus-, Personen-, Krankenwagen  
Zuverlässige Führer, reelle Preise

Halte den geehrten Kurgästen meine

## Bahnhofs- Wirtschaft

bestens empfohlen. Gemütliches Lokal. Gut gepflegte Biere. Gute Weine. Aufmerksame Bedienung. Reelle Preise. Auskunft über Reiseverbindung wird gern erteilt.

## Gerhard Rose

Besitzer der Pension „Inselrose“. Telefon 25.

Erstes Konfitüren-Geschäft am Platze.  
Pralinen u. Schokoladen in großer Auswahl  
Prima Tee- und Kaffeesorten

empfiehlt das Spezialgeschäft von 47

## Bernhard Hollander

Strandstrasse :: Fernsprecher Nr. 34

Grosse Auswahl in Ansicht-Postkarten

## Tee-Versand Georg Hayunga Söhne

Norden 34

Fernsprecher 394 am alten Rathaus

## H. Reimer Söhne

Musikinstrumentenlager und Reparaturwerkstatt

\*

Hauptgeschäft: Norden, Hindenburgstr. 112  
Zweiggeschäfte: Leer, Jever

\*

Flügel, Pianos, Harmoniums  
Für hiesiges Klima geeignete Fabrikate  
Ständiges Lager von  
ca. 30 Instrumenten

\*

NB. Aufträge zum Klavierstimmen erbitten wir  
rechtzeitig. Fernsprecher Norden Nr. 126

## HOTEL ROSE

Besitzer: Heinrich Haase

Weine  
erster Häuser

Fernsprecher Nr. 1

Fernsprecher Nr. 1

Gutgepflegte  
Biere 43

Vornehmes Haus in nächster Nähe der Post und des Badestrandes  
Vorzüglicher Mittagstisch. Grosse Abendkarte. Behagliche Restaurations-Räume.

# Claassen's Hotel und Logierhäuser

mit gegenüberliegendem, modern eingerichtetem Logierhaus. ❖ Häuser ersten Ranges

19 Fernsprecher Nr. 3. Dauer-Fernsprechverbindung über Norderney.

Anerkannt vorzügliche Küche. Bestgepflegte Weine erster Firmen. Mahlzeiten an einzelnen Tischen. Reichhaltige Abendkarte. **Spezialausschank der Dortmunder Aktienbrauerei** Eig. Motorsegelboot u. Gespanne zu Lustfahrten

## Elegante Herren-Bekleidung

in unübertroffener Auswahl  
Anfertigung nach Maß auf Wunsch innerhalb 24 Stunden.  
Garantie für tadellosen Sitz.

Anerkannt billige Preise!

**T. F. Damm.**  
Norden.

Größte Maßschneiderei Ostfrieslands.

## Täglich grosse Auswahl in Konditorei- und Backwaren

Bringe den geehrten Gästen mein im Ostdorf gelegenes  
**ältestes Café am Platze**  
und stets von Kurgästen gern besucht, in frdl. Erinnerung

Besitzer: **D. Schmeertmann, Conditorei und Café**

### HOTEL ITZEN und HAUS BRACHT

Ruhige Häuser ersten Ranges

Besuchtestes und beliebtestes Bier- und Weinlokal ohne Musik

Ia Dortmunder und Münchener Biere / ff Weine  
Ganz vorzügliche Küche

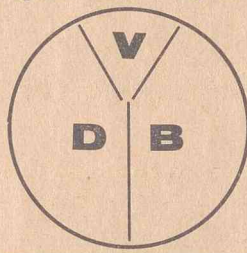
Mittag- und Abendessen zu ermäßigten Preisen  
Ganzjährig geöffnet 18

Eigene Gespanne zu Lustfahrten  
nach den Muschelfeldern, Bill-Domäne usw.

Mitglied der Blumen-  
spendenvermittlung des

*H. Cramer*  
Gartenbaubetrieb

Schnittblumen, Südfrüchte  
Obst, Gemüse 9



Oefen u. Herde  
Haus- u. Küchengeräte  
Eisenwaren, Werkzeuge

**H. Bünting**

35 Norden  
Fernruf 375

### M. Koppel & Co., Bankgeschäft, Emden

Gegründet 1849 Agentur Juist in der Villa Charlotte Tel. Amt Juist  
Reichsbankgirokonto bei der Hauptstelle in Emden. Postscheckkonto: Hannover Nr. 5122  
Emden: Telefonsammel-Nr. 3051. Geöffnet 9-12½ Uhr vormittags, 3½-7 Uhr nachmittags

Eröffnung laufender Konten. Annahme von Spareinlagen u. Verwahrungsgeldern  
Ausführung sämtlicher Geld- und Börsengeschäfte. Kurse und Börsenberichte vom gleichen Tage 42

### Fritz Henning

Nordseebad Juist

Grösstes Geschäftshaus am Platze!  
Preiswertes Einkaufshaus für Alle  
**Manufaktur- u. Modewaren**

Bekleidung

für Damen und Herren und für die Jugend  
Badeanzüge, Badeschuhe, Badehauben in allen Größen  
vorrätig. Bademäntel, Badelaken, Badehandtücher  
Frottierhandschuhe, Strandanzüge, Strand-  
hosen, Strandmützen, Strandkleider,  
Strandschuhe 6

Strandspaten, Strandeimer, Fahnen, Anfertigung  
mit Aufschrift auf Wunsch. Spielwaren, Strand-  
spiele, Gesellschaftsspiele. Bälle, Geschenkartikel,  
Andenken an Juist.

### Heinrich Jansen

Norden, Hindenburgstrasse 100  
Manufaktur-, Aussteuer- und Konfektionsgeschäft

Badeartikel und Steppdecken  
in grosser Auswahl

Vorzügliche Daunen-Steppdecken  
mit weissen Daunen gefüllt  
pro Stück 56.00 Mk. 23

Aufmerksamste Bedienung :: Aeusserste Preise

Kolonialwaren, Delikatessen  
Eisenwaren, Kohlenhandlung

**J. de Vries & Co.**  
gegenüber Hotel Itzen 14

### Ludwig Oldewurtel, Norden (ostfr.)

Postfach Nr. 57. Markt 2. Gegründet 1890. Fernruf Nr. 329  
beliefert seit 37 Jahren Hotels, Pensionen und Grossküchen  
mit Feinkost sowie sämtlichen Kolonialwaren.

**Tee-Versand** 38

Sämtliche Lieferungen werden pünktlich  
und sorgfältig ausgeführt.

Altbekanntes Haus für Lieferungen  
von Wild während der Jagdzeiten.

Halten unsere 39

### Motor-Jacht „Wallfried“

grösstes und schnellstes Boot am Platze, 70 Personen fassend,  
mit schön ausgebauten Kajüten, zu Lust- und Exkursionsfahrten  
bestens empfohlen. — Für Schulen ermäßigte Preise.

Gebrüder Eilers, Wilhelmstrasse 91

### Hermann Neukirchen Ww.

Aeltestes Geschäft im Kurhaus

Sämtliche Badeartikel  
Manufakturwaren 17  
Schokoladen  
Konfitüren

Grosse Auswahl in Andenken  
aller Art

**Dampf-Bäckerei  
und Konditorei**

von 10

**H. O. Sabbinga**

neben Hotel Itzen  
empfiehlt

täglich frische Back-  
und Konditorwaren

Bestellungen werden prompt  
ausgeführt.

Ferner empfehle mein der Neuzeit  
entsprechend eingerichtetes  
**Kaffee**

Pensionat Hotel 5

### Seeblick

verbunden mit Café u. Restaurant,  
10 Minuten vom Dorfe im Dellert  
gelegenen, beliebter Ausflugsort.  
Doppelte Parkett-Kegelbahn.

**Joh. Breeden.**

Gesucht geeigneter

**Vertreter für  
Frischmilch  
und Molkerei-  
produkte**

Meldungen erbeten:

**Molkerei „Gut Lintel“**

Bes.: C. Vissering  
Fernruf Norden Nr. 9

### Lortzing-Drogerie und Parfümerie

Juist, Bahnhofstr.

Drogen — Krankenbedarfartikel  
Seifen, Parfümerien, Toilettewaren  
Spezialität: 2

Sonnenbrand-Cream (sicher wirkend)

### Gebrüder Freese, Norden

Erstes ostfriesisches Fahrrad- und Autohaus

Bedeutendste Reparaturwerkstatt

Einstellhalle / Fahrschule / Autovermietung

Bau- und Kunstschlosserei

Maschinenhandlung

Autofahrten zu jeder Zeit

40

Fernsprecher 46

## Strand-Hotel

Mittag- u. Abendessen zu Tagespreisen. Anerkannt vorzügliche Küche

3½—5½ Uhr Kaffee-Konzert — 8½ Uhr Künstler-Konzert und Ta

## Kurhaus Juist

# Amtliche Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

## Amtliche Bekanntmachungen.

Auf Grund des § 12 des Kreiskommunalabgabengesetzes vom 14. Juli 1893 und des Beschlusses des Gemeindevorstandes vom 25. April 1927 wird für den Bezirk der Inselgemeinde Juist nachstehende

### Kurtaxordnung

erlassen:

#### § 1.

Jede nicht in Juist wohnhafte Person, die sich während der Kurzeit in Juist aufhält, wird als Kurgast angesehen und ist spätestens am 2. Tage nach ihrer Ankunft durch Lösung einer Kurkarte zur Zahlung der Kurtaxe verpflichtet, sofern nicht die Bestimmungen des § 5 Platz greifen.

#### § 2.

Die Kurtaxe beträgt:

Für einzelne Personen	R.M. 10.—
für eine Familie von 2 Personen	R.M. 16.—
für jedes weitere Familienmitglied	R.M. 3.—

#### § 3.

Zur Familie eines Kurkartenbesitzers werden nur diejenigen Personen gerechnet, die in seinem Wohnorte mit ihm denselben Haushalt teilen und wirtschaftlich ganz von ihm abhängig sind, sowie Schüler, Schülerinnen, Studenten usw., soweit sie, wenn auch außerhalb des Wohnortes des Kurkartenbesitzers, von diesem unterhalten werden.

Zur Familie gehören daher der Regel nach nicht die Eltern, verheiratete oder verheiratet gewesene Töchter, diejenigen Kinder, die schon eine selbständige Lebensstellung einnehmen (z. B. Beamte, Referendare, Offiziere, Buchhalter, Lehrerinnen usw.), und Hausbeamte, Hauslehrer, Erzieherinnen usw.

#### § 4.

Wird die rechtzeitige Lösung der Kurkarte versäumt, so erfolgt ihre Zustellung durch einen Beamten der Badeverwaltung.

In diesem Falle erhöhen sich die im § 2 genannten Sätze um eine Zuschlagsgebühr von 2.— R.M.

#### § 5.

Von der Zahlung der Kurtaxe sind befreit:

- Kinder unter 4 Jahren,
- Fremde, deren Aufenthalt auf Juist den Zeitraum von 3 Tagen nicht übersteigt,
- diejenigen Kurgäste, denen die Befreiung ausdrücklich bewilligt ist,
- die praktischen Aerzte und ihre Familienmitglieder (s. § 3).
- Dienstboten.

#### § 6.

Die Kurzeit beginnt am 1. Juni und endigt am 15. September jeden Jahres. Die Dauer derselben kann durch den Gemeindevorstand anderweit festgelegt werden.

#### § 7.

Die Kurtaxe unterliegt der Beitreibung im Verwaltungszwangsverfahren.

#### § 8.

Diese Kurtaxordnung tritt am 1. Juni 1927 in Kraft.

Juist, den 25. April 1927.

### Der Gemeindevorstand.

In Vertretung:

Heinrich Haase.

Die vorstehende Kurtaxordnung vom 25. April 1927 wird gemäß § 90 des Kommunalabgabengesetzes vom 14. Juli 1893 hiermit festgestellt.

Norden, den 4. Mai 1927.

### Der Vorsitzende des Kreisausschusses.

Schede.

### An- und Abmeldungen.

Jeder Kurgast hat binnen 24 Stunden Namen, Stand und genaue Bezeichnung seiner ständigen Wohnung in das zu diesem Zweck von dem Hauswirt vorgelegte Fremdenbuch in deutlicher Schrift einzutragen, damit der Hauswirt die Anmeldung bei dem Gemeindevorstande machen kann. Nach dieser Ein-

tragung wird die Kurliste aufgestellt und wird daher um recht deutliche Schrift gebeten.

Die bezüglichen §§ der Polizeiverordnung vom 18. April 1901 bestimmen über die Anmeldung:

„Jeder Insulaner, welcher Kurgäste in Logis hat, ist verpflichtet, binnen 24 Stunden die betreffenden Badegäste nach Namen, Stand, Gewerbe und Heimatort bei dem Gemeindevorstande in Juist anzumelden.“

Zu widerhandlungen gegen diese Polizeiverordnung werden mit Geldstrafe bis zu 30 Mark geahndet, an deren Stelle im Unvermögensfalle verhältnismäßige Haft tritt.

Wir sind durch den Herrn Landrat angewiesen, die Badegäste und Bewohner der Insel darauf aufmerksam zu machen, dass der Reichsflagge die ihr in jeder Hinsicht gebührende Achtung erwiesen wird. Wir erwarten von Jedermann mit voller Bestimmtheit das richtige Empfinden, das der Reichsflagge Schutz und Achtung sichert. Wir würden es bedauern, wenn wir gezwungen wären, bei etwaigem Verstosse gegen die Auf die Bestrafung weisen wir besonders und ausdrücklich hin.

### Die Badeverwaltung.

Nach den bestehenden polizeilichen Bestimmungen ist es strengstens verboten, Fremde auf dem Dampfer oder im Orte wegen ihrer Unterbringung anzusprechen und ihnen Quartiere zu empfehlen. Wir werden im Betretungsfalle Jeden rücksichtslos zur Bestrafung zur Anzeige bringen.

### Die Badeverwaltung.

Während der Badezeiten am Strande hat jeder Besucher des Bades — gleichgültig ob er badet oder nicht — eine ganze Badekarte zu lösen.

Die Kurkarten sind im Bade stets mitzuführen und auf Verlangen vorzuzeigen. Den Anordnungen des Personals ist unbedingt Folge zu leisten.

Die Badezeit beträgt  $\frac{3}{4}$  Stunden, für längere Benutzung der Zellen wird doppelte Gebühr erhoben.

Die Badegäste werden in ihrem eigensten Interesse dringend gebeten, weder Schmuckstücke noch Brieftaschen mit Personal-Ausweisen usw. und Barbeträge mit ins Bad zu nehmen, da die Badeverwaltung jede Gewähr bei Abhandenkommen ablehnen muß. Sämtliche Hoteliers und Hausbesitzer nehmen bereitwilligst gegen Quittung derartige Sachen in Verwahrung.

Auch die Badekasse verwahrt auf Wunsch — jedoch ebenfalls ohne Gewähr — während der Badezeit obige Gegenstände. Barsummen müssen jedoch vorgezählt werden.

**Das Betreten des Deiches ist strengstens verboten und werden von jetzt ab Uebertretungen dieses Verbots nachsichtslos zur Anzeige gebracht und die Uebertretenden nachsichtslos bestraft.**

Der Gemeindevorstand.

Die **Lesehalle** der Badeverwaltung ist täglich von 9 Uhr vormittags ab geöffnet.

Die **Warmbade-Anstalt** ist **Dienstags, Donnerstags und Sonnabends von 8—1 und von 4—7 Uhr** geöffnet.

Die Kurgäste werden gebeten, ihre **Kurkarte** stets bei sich zu führen, um dieselbe dem Kontrollbeamten der Badeverwaltung auf diesbezügliches Ersuchen vorzeigen zu können. Ohne Kurkarte betroffene Kurgäste sind zwecks Feststellung ihrer Personalien gewissen Unbequemlichkeiten ausgesetzt.

Das **Baden** ausserhalb der Badeanstalt kann nicht geduldet werden. Zu widerhandlungen werden mit Geldstrafe oder strafgerichtlich geahndet.

**Badekarten** sind zu haben bei den Kaufleuten Henning, E. Schmidt, Hollander, Friseur Haars, Neukirchen, Arends und Bücherstube Rottmann u. Nüthen.

Das Betreten des Deiches, das Spaziergehen auf demselben, von Erwachsenen und Kindern, das Spielen der Kinder auf dem Deiche ist strengstens verboten. Die verehrlichen Badegäste werden zur Vermeidung von Bestrafungen in ihrem eigensten Interesse gebeten, diese Vorschrift genau zu befolgen. Auch die Bewohner der am Deiche liegenden Häuser sind in diese Vorschrift eingeschlossen.

## Bestimmungen für die Benutzung der Bade- und Kuranlagen im Nordseebade Juist.

§ 1. Es darf nur während der angegebenen Zeit gebadet werden. Diese Badezeit ist durch Badestundenpläne sowie durch Aufhissen der Fahne auf der Badekasse bekannt gemacht.

Das Betreten des Bades ist während der Badezeit nur Inhabern von Badekarten gestattet.

Das Baden ausserhalb des abgegrenzten Bades ist am ganzen Juister Nordseestrande verboten.

§ 2. Am Badestrande müssen von allen Badenden Badeanzüge von undurchsichtigem Stoff angelegt werden. Badezeit  $\frac{3}{4}$  Stunde.

§ 3. Hunde dürfen am Strande nur angeleint geführt, in das Bad überhaupt nicht mitgeführt werden. Ein Hinwerfen von Glas- oder Topfscherben ist am Strande mit Rücksicht auf die Gefährdung der Badenden und der Kurgäste streng untersagt.

§ 4. Zur Benutzung der Bäder sind vorher Karten zu lösen, die in den Kaufläden im Orte zu haben sind.

§ 5. Ueber die im Wasser durch Tonnen und Fahnen kenntlich gemachten Grenzen darf nicht hinausgegangen werden. Den von den Sicherheitswärtern etwa abgegebenen Warnungssignalen ist **unbedingt und sofort** Folge zu leisten.

Die gelösten Karten sind beim Betreten des Bades dem Kartenabnehmer vorzuzeigen und von diesem zu entwerten. Dem Badepersonal ist streng verboten, ohne Abnahme von Badekarten baden zu lassen oder Geld dafür in Empfang zu nehmen.

§ 6. Die Badenden haben den Anordnungen des Badedirektors und der Badedienerschaft unweigerlich Folge zu leisten, widrigenfalls sie, abgesehen von der Bestrafung, vom Weiterbaden ausgeschlossen werden.

§ 7. Die mit Schwimmgürteln und Rettungsleinen ausgerüsteten Sicherheitswärter sind verpflichtet, auf die Badenden Obacht zu geben und diejenigen, welche sich zu weit in das Meer hineinwagen, mit dem Horn zu warnen.

§ 8. Die Aufsicht am sogenannten neutralen Strande führt ein Inspektor. Den Anordnungen desselben sowie den Anordnungen und Bestimmungen des Badedirektors, der über den ganzen Betrieb am Strande die Oberleitung führt, ist Folge zu leisten.

§ 9. Zu widerhandlungen gegen diese Bestimmungen werden bestraft.

Juist, den 1. Juni 1927.

### Die Badeverwaltung.

### An unsere Gäste.

Zahlreiche Gäste, die ein Seebad nehmen, halten es leider nicht für nötig, auf die Warnungssignale und Zeichen unseres Badepersonales zu achten, ihnen sofort zu folgen und überhaupt die Anordnungen des gesamten Strandpersonales auszuführen.

Diese Badenden setzen in rücksichtslosester Weise ihr Leben aufs Spiel und denken nicht an Familie und Freunde. Sie stören durch die Nichtbeachtung der Anordnungen des Strandpersonals den ganzen Strandbetrieb in unangenehmster Weise.

Sie bringen aber auch das Leben des Personales ständig in grösste Gefahr und können unter Umständen grässlichstes Leid in hiesige Familien bringen, wie die Erfahrung gelehrt hat. Vor vier Jahren musste bei der Rettung eines Ertrinkenden eine Juisterin ihren Gatten und blühende Kinderchen ihren Vater verlieren.

Wir bitten daher im Namen der Inselbevölkerung die Badegäste nochmals wiederholt eindringlichst und in allem Ernste, sofort den Signalen des Personals zu folgen, die Zeichen zu beachten und die Anordnungen auszuführen.

Wir müssen uns voll und ganz auf die Seite der Männer stellen, die für das Leben und die Gesundheit der Badenden jederzeit sich selbst herzugeben bereit sind, wenn sie mir erklären, dass sie zukünftig diejenigen, die ihre Signale und Zeichen nicht beachten, ihrerseits auch nicht mehr beachten, sondern sie ihrem Schicksal überlassen. Möge es nie so weit kommen.

### Die Badeverwaltung.

Nach Verständigung mit der an der Beaufsichtigung der Kleinbahn auf der Insel Juist beteiligten Eisenbahndirektion zu Münster wird auf Grund der §§ 5 und 6 der Verordnung über die Polizeiverwaltung in den neu erworbenen Landesteilen vom 20. September 1867 (G. S. S. 1520 ff.) und auf Grund des § 144 des Gesetzes über die allgemeine Landesverwaltung vom 30. Juli 1883 (G. S. S. 195 ff.) nach Anhörung des Gemeindevorstandes zu Juist und mit Genehmigung des Königlichen Regierungspräsidenten zu Aurich für den Bezirk der Gemeinde Juist folgende Polizeiverordnung erlassen.

#### I. Schutz des Bahnverkehrs.

##### § 1.

Beschädigungen der Bahn oder der zugehörigen Anlagen sowie der Fahrzeuge nebst Zubehör, und die Vornahme von Handlungen, die den Betrieb stören, sind verboten.

##### § 2.

Das Betreten der vom Hellerrand bis zur Anlegebrücke führenden Bahnstrecke ist verboten, desgleichen das Fahren mit Fuhrwerken aller Art und das Reiten, Radfahren, Gehen und Viehtreiben in der Längsrichtung auf dem den Hellerrand entlang führenden Gleise.

##### § 3.

Beim Ertönen der Warnungszeichen haben auf der Fahrbahn befindliche Fussgänger, Reiter, Radfahrer und die Führer von Wagen und Vieh sofort die Fahrbahn für den Bahnbetrieb freizugeben.

##### § 4.

1. Sobald sich ein Zug nähert, müssen die Bahn kreuzende Fuhrwerke, Reiter, Fussgänger, Treiber von Vieh oder Lasttieren in angemessener Entfernung von der Bahn, und zwar, sofern Warnungstafeln vorhanden sind, an diesen halten oder die Bahn schnell räumen.
2. Es ist untersagt, Schranken eigenmächtig zu öffnen oder ihre Betätigung zu behindern.

#### II. Bestimmungen für die Fahrgäste.

##### § 5.

1. Das eigenmächtige Öffnen der Wagenverschlüsse, das Sitzen auf den Plattformbrüstungen, das Aufsteigen auf einen vom Schaffner als „Besetzt“ bezeichneten Wagen und das Verweilen in einem solchen Wagen ist verboten.
2. Das Ein- und Aussteigen ist nur auf der hierzu bestimmten Wagenseite gestattet.

##### § 6.

Personen, welche durch sichtliche Krankheit, durch Trunkenheit oder aus anderen Gründen durch ihre Nachbarschaft oder ihr Verhalten den Fahrgästen lästig fallen, haben sich auf Aufforderung der Bahnbediensteten aus den Wagen oder Warteräumen zu entfernen.

##### § 7.

Das Rauchen, sowie das Mitbringen brennender Pfeifen, Zigarren und Zigaretten, ist nur auf den Aussenplätzen und in denjenigen Wagen oder Wagenabteilen gestattet, welche als für Raucher bestimmt bezeichnet sind.

##### § 8.

1. Die Mitnahme von geladenen Gewehren, sowie von Gepäckstücken, welche durch Umfang, üblen Geruch oder Unreinlichkeit die Mitfahrenden belästigen oder durch leichte Entzündlichkeit gefährlich werden können, ist in den für Personen bestimmten Wagen oder Wagenabteilen nicht weggelassen werden kann. Der freie Durchgang im Wagen darf durch Gepäckstücke nicht behindert werden.
2. Hunde und andere Tiere dürfen nur in folgenden Fällen mitgeführt werden:
  - a) kleine Hunde und andere Tiere, wenn sie auf dem Schosse getragen, und die Mitfahrenden durch sie nicht belästigt werden;
  - b) Jagdhunde, soweit nach den von den Genehmigungs- und Aufsichtsbehörden erlassenen besonderen Bestimmungen ihre Beförderung gestattet ist.

##### § 9.

Fahrgäste, welche die zur Aufrechterhaltung der Ordnung und des Verkehrs ergehenden Weisungen der Bahnbediensteten unbeachtet lassen, haben unbeschadet der etwa eintretenden Bestrafung nach Aufforderung der Bahnbediensteten den Wagen oder den Warteraum sofort oder beim nächsten Halten zu verlassen.

#### III. Pflichten des Betriebspersonals.

##### § 10.

Wenn Fuhrwerke, Reiter, Radfahrer oder Fussgänger sich auf der Bahn befinden oder sich ihr nähern, hat der Wagenführer rechtzeitig Warnungszeichen zu geben, langsam zu fahren und zu halten, sofern dies erforderlich ist, um Beschädigungen von Personen oder Sachen zu vermeiden.

##### § 11.

Der Lokomotivführer hat vor dem Verlassen seines Standes die Maschine auszukuppeln und die Bremse anzuziehen und erforderlichenfalls durch Anwendung sonstiger Vorrichtungen zu verhüten, dass der Wagen sich in Bewegung setzt oder durch Unbefugte in Be-

##### § 12.

Abgesehen von den durch die Aufsichtsbehörden etwa zugelassenen oder durch Veröffentlichung aus-

drücklich bekanntgegebenen Ausnahmen dürfen über die für die Besetzung der Innen- und Aussenplätze des Wagens festgestellte Normalzahl hinaus weitere Personen nicht aufgenommen werden.

#### IV. Strafbestimmungen.

##### § 13.

Zu widerhandlungen gegen diese Verordnung werden, soweit nicht nach den bestehenden Gesetzen eine höhere Strafe verhängt ist, mit Geldstrafe bis zu 30 Mark im Unvermögensfalle mit verhältnismässiger Haft bestraft.

Norden, den 28. Oktober 1907.

Der Landrat.  
Bayer.

Infolge vorgekommener Zu widerhandlungen wird die vorstehende Polizei-Verordnung erneut veröffentlicht.

Juist, den 1. Juni 1927.

#### Der Gemeindevorstand.



### Schiffsverbindung Norddeich-Juist und zurück

vom 15. bis 25. Juni

	Ab Norddeich	Ab Juist (Bhf.)
<b>Juni</b>		
15. M.	† 10.30 20.45	9.20 † 20.30
16. D.	† 10.30 21.30	9.20 † 21.15
17. F.	† 10.30 13.00	9.20 † 13.00
18. S.	13.35 † Nachts	10.30 † 13.00
19. S.	14.00 † Nachts	11.00 † 13.00
20. M.	15.00 † Nachts	12.15 † 14.30
21. D.	† Nachts 15.30	† 14.30 12.30
22. M.	† Nachts 16.00	† 16.00 13.00
23. D.	† 5.00 17.30	5.00 † 17.00
24. F.	† 6.30 18.10	6.00 † 17.00
25. S.	† 7.35 18.10	7.30 † 17.00

Bei den mit „Nachts“ bezeichneten Fahrten ist die Personenbeförderung ausgeschlossen. Fahrten ohne Anmerkung = D. „Juist“ oder „Frisia II“ † = Motorschiff „Frisia V“



Wer  
nach Norderney kommt, besucht die  
**Wartehalle am Hafen**  
mit ihrer preiswerten erstklassigen  
**Restaurations**  
Frau Aug. Schuchardt Ww.  
Fernruf 216

**Suche einfaches Haus,**  
an der See gelegen, welches als Sommersitz geeignet ist, unter günstigen Bedingungen zu mieten (evtl. Kauf). Bevorzugt Haus im Landstil. Evtl. nur Bauplatz.  
Angebote unter Nr. 32 an Buchdruckerei Otto G. Soltau, Norden erbeten.

**Photograph J. Dreesbach**  
Ältestes Geschäft am Platze  
empfiehlt sich zur Ausführung erstklassiger  
Strandaufnahmen  
Spezialität:  
Künstlerische Strandaufnahmen von Juist  
in großer Auswahl  
Alle Arbeiten für Amateure prompt und sauberst  
Verkauf von Platten, Films etc.

**Hotel und Restaurant Fresena**  
Anerkannt vorzügliche Küche. Mittag- und Abendessen zu Tagespreisen. — Zur Unterhaltung der geehrten Badegäste finden in meinem Parkettsaale vornehme Künstlerkonzerte mit anschliessenden Tanz statt.  
Erstklassige Weine und Getränke Mässige Preise

**Restaurant und Café „Giftbude“**  
Herrlich gelegenes, größtes und feinstes Café direkt beim Badestrand an der Osttreppe. Freie Aussicht auf die Nordsee und das gesamte BADELEBEN. Täglicher Treffpunkt aller Badegäste und Fremden beim **Künstler-Konzert** unter Leitung des beliebten Kapellmeisters Herrn Dendaler aus Hannover. Eigene Konditorei. Vorzüglicher Kaffee. Gutgepflegte Weine erster Firmen.  
Spezialausschank der Dortmunder-Aktienbrauerei